



# TARTU LINNAVOLIKOGU OTSUS

Tartu

22.02.2012 nr 325

## **Tartu Vene Lütseumi õppekeelt puudutava taotluse läbivaatamine**

Põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõike 3 kohaselt on gümnaasiumi õppekeel eesti keel. Munitsipaalgümnaasiumis või selle üksikutes klassides võib õppekeeleks olla ka muu keel. Loa muus keeles toimuvaks õppeks või kakskeelseks õppeks annab Vabariigi Valitsus valla- või linnavolikogu taotluse alusel. Sellise ettepaneku teeb valla- või linnavolikogule kooli arengukavast lähtudes hoolekogu. Põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõige 3 kehtib õpilaste osas, kes alustavad õpinguid gümnaasiumis 2011/2012. õppeaastal või hiljem.

Tartu Vene Lütseumi hoolekogu otsustas 26. septembri 2011. a koosolekul teha kooli arengukava aastateks 2011-2014 eelnõust lähtudes Tartu Linnavolikogule ettepaneku taotleda Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosale Vabariigi Valitsuselt luba venekeelse õppe korraldamiseks.

Tartu Vene Lütseumi põhimääruse (Tartu Linnavolikogu 14. aprilli 2011. a otsus nr 180) § 5 kohaselt on kooli põhikooliosas õppekeeleks vene keel. Kooli gümnaasiumiosas on enne 2011/2012. õppeaastat õpinguid alustanud õpilaste õppekeeleks vene keel ja alates 2011/2012. õppeaastast õpinguid alustanud õpilaste õppekeeleks on eesti keel.

Vastavalt põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lõikele 1 loetakse kooli või klassi õppekeeleks keel, milles toimuv õpe moodustab vähemalt 60 protsenti riiklikes õppekavades määratud väikseimast lubatud õppekoormusest. Kui õpe ei toimu üheski keeles 60 protsendi ulatuses, loetakse õpe kakskeelseks. Kakskeelse õppe puhul käsitatakse õppekeelena kahte keelt, milles toimub enamus õppest.

Vabariigi Valitsuse 06. jaanuari 2011. a määrusega nr 2 kinnitatud „Gümnaasiumi riikliku õppekava” § 11 lõigete 1 ja 2 kohaselt tuleb eesti keeles õpetada 60% 96 kursusest, sh eesti kirjandust, Eesti ajalugu, ühiskonnaõpetust, muusikat ja geograafiat.

Iga õppeaasta alguses koostab kool kooli õppekavast lähtudes õpilastele päevakava ja teavitab õpilasi õppe korraldamise põhimõtetest, sh sellest, milliseid õppeaineid millises keeles õpetatakse.

Õppeaasta keskel ei ole mõistlik ega võimalik vahetada õppekeelt, kuna aineõppes on kasutusel oskuskeele terminid ja õppekeele vahetamine nõuaks kohanemisaega, millega ei ole õppetöö läbiviimise planeerimisel arvestatud ja seega võib tekkida oht, et õpilased ei jõua õppeaasta jooksul omandada kõiki kooli õppekavas (sh ainekavas) ette nähtud oskusi ja teadmisi. Lisaks eeldab õppekeele muutumine kooli õppekava muutmist. Seetõttu on võimalik gümnaasiumi õppekeelt vahetada ainult õppeaasta alguses.

2011/2012. õppeaastal gümnaasiumis õpinguid alustanud õpilaste õppetöö on planeeritud selliselt,

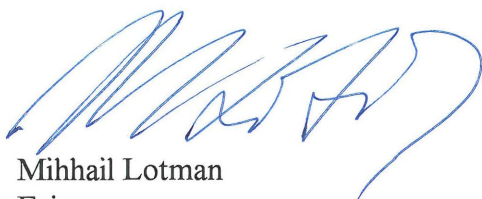
et gümnaasiumi õppekeeleks on eesti keel (vähemalt 60% ulatuses 96 kursusest). Seda saab muuta ainult uue õppeaasta õppetöö planeerimisel ehk õppeaastaks 2012/2013. Kuna linnavolikogu on otsustanud ümber korraldada mitme Tartu munitsipaalüldhariduskooli, sh Tartu Vene Lütseumi, tegevuse ja asjakohase otsuse kohaselt lõpetab Tartu Vene Lütseum alates 01.09.2014 koolitustegevuse üldkeskhariduse tasemel, siis ei ole põhjendatud Vabariigi Valitsusele taotluse esitamine loa saamiseks eesmärgil, et Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosa õppekeeleks võiks 1. septembrist 2012 olla vene keel.

Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosas enne 2011/2012. õppeaastat õppima asunud õpilaste õppekeeleks on vene keel (st käesoleval ajal 11. ja 12. klassi õpilased) ning eesti keel on õppekeeleks ainult 2011/2012. õppeaastal õpinguid alustanud õpilastel ja nende kolmeaastane õppekava (sh tunnijaotusplaan) on juba koostatud arvestusega, et õpilaste õppekeel on eesti keel. 2012/2013. õppeaastal aga ei võeta üldkeskhariduse tasemele vastu uusi õpilasi, kelle õppekeel saaks alates 1. septembrist 2012 olla vene keel.

Arvestades eeltoodud põhjendusi ja võttes aluseks kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 22 lg 1 p 37, põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse § 21 lg 3, haldusmenetluse seaduse § 43 lg 4 p 2, Tartu Linnavolikogu

o t s u s t a b:

1. Jätta Vabariigi Valitsusele esitamata Tartu Vene Lütseumi gümnaasiumiosa õppekeelt puudutav taotlus.
2. Otsus jõustub 27. veebruaril 2012. a.
3. Käesoleva otsuse peale võib esitada Tartu Linnavolikogule vaide haldusmenetluse seaduses sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates otsusest teadasaamise päevast või päevast, millal oleks pidanud otsusest teada saada või esitada kaebuse Tartu Halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates otsuse teatavakstegemisest.



Mihhail Lotman  
Esimees